



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об  
Изменении Климата

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/1999/10  
28 September 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Одиннадцатая сессия

Бонн, 25 октября - 5 ноября 1999 года

Пункты 12 b) и c) предварительной повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ  
ПОСТУПЛЕНИЯ И ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА В ТЕЧЕНИЕ  
ДВУХГОДИЧНОГО ПЕРИОДА 1998-1999 ГОДОВ

ДОГОВОРЕННОСТИ В ЦЕЛЯХ ОКАЗАНИЯ АДМИНИСТРАТИВНОЙ  
ПОДДЕРЖКИ КОНВЕНЦИИ

Записка Исполнительного секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 5	3
А. Мандат . . . . .	1 - 2	3
В. Круг вопросов, рассматриваемых в записке . .	3 - 4	3
С. Возможные решения ВОО и КС . . . . .	5	4
II. ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ ЗА 1998-1999 ГОДЫ . . . . .	6 - 31	4

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
А.	Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН	6 - 22      4
В.	Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН	23 - 25      11
С.	Целевой фонд для вспомогательной деятельности . . . . .	26 - 28      14
Д.	Целевой фонд для специального ежегодного взноса правительства Германии (Боннский фонд) . . . . .	29 - 31      17
III.	ПЕРСОНАЛ . . . . .	32 - 38      19
А.	Сотрудники . . . . .	32 - 36      19
В.	Консультанты . . . . .	37 - 38      22
IV.	ПОЛОЖЕНИЕ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ЗАМЕЧАНИЙ РЕВИЗОРОВ . . . . .	39 - 41      23
V.	АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДОГОВОРЕННОСТИ . . . . .	42 - 44      23
VI.	ШКАЛА ВЗНОСОВ . . . . .	45 - 48      24
<u>Приложения</u>		
I.	Проект решения по административным и финансовым вопросам . . . . .	26
II.	Ориентировочная шкала взносов в основной бюджет РКИКООН: 2000 год . . . . .	28

## **г. ВВЕДЕНИЕ**

### **а. Мандат**

1. Пункт е) правила 10 применяемого проекта правил процедуры (FCCC/CP/1996/2) гласит, что предварительная повестка дня каждой очередной сессии Конференции Сторон (КС) включает, в зависимости от обстоятельств, предлагаемый бюджет, а также все вопросы, касающиеся счетов и финансовых мероприятий.

2. На своей десятой сессии Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО), приняв к сведению доклад Исполнительного секретаря по административным и финансовым вопросам, просил Исполнительного секретаря включить соответствующие пункты в проект всеобъемлющего решения по административным и финансовым вопросам, который будет рассмотрен ВОО на его одиннадцатой сессии и будет рекомендован КС для принятия на ее пятой сессии (КС 5) (FCCC/SBI/1999/8).

### **в. Круг вопросов, рассматриваемых в записке**

3. В соответствии с вышеуказанными просьбами настоящий документ содержит следующую информацию:

а) раздел II содержит информацию о результатах финансовой деятельности за двухгодичный период 1998-1999 годов по состоянию на 30 июня 1999 года применительно ко всем четырем целевым фондам, административное управление которыми осуществляется секретариатом, а именно: Целевому фонду для основного бюджета РКИКООН, Целевому фонду для участия в процессе РКИКООН, Целевому фонду для вспомогательной деятельности и Целевому фонду для специального ежегодного взноса правительства Германии (Боннский фонд);

б) в разделе III представлена информация по кадровым вопросам, включая заполнение утвержденных должностей и наем консультантов;

с) раздел IV посвящен положению дел с осуществлением замечаний и рекомендаций ревизоров;

д) в разделе V представлена краткая обновленная информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении административных мер в рамках Конвенции;

е) в заключительном разделе рассматривается вопрос, касающийся определения ориентировочной шкалы взносов в основной бюджет.

4. Настоящий документ следует рассматривать совместно с другими документами об административных и финансовых вопросах, подготовленными секретариатом для настоящей сессии, а именно:

a) проект решения о бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов, рекомендованный ВОО для утверждения КС 5, содержится в докладе ВОО о работе его десятой сессии (FCCC/SBI/1999/8, приложение I);

b) к настоящему документу выпущено добавление, содержащее подробную информацию о результатах финансовой деятельности и осуществлении программ на уровне секретариата (FCCC/SBI/1999/10/Add.1);

c) доклад о получении взносов в целевые фонды РКИКООН содержится в документе FCCC/SBI/1999/INF.9; и

d) промежуточные финансовые отчеты за первый год двухгодичного периода 1998-1999 годов представлены в справочном документе (FCCC/SBI/1999/INF.11).

### **С. Возможные решения ВОО и КС**

5. ВОО, возможно, пожелает рассмотреть вышеупомянутую информацию и рекомендовать КС 5 принять проект всеобъемлющего решения. В приложении I к настоящему документу содержится первоначальный проект такого решения. Проект всеобъемлющего решения посвящен ряду вопросов, не связанных с бюджетом по программам, включая утверждение ориентировочной шкалы взносов на 2000 и 2001 годы.

## **II. ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ ЗА 1998-1999 ГОДЫ**

### **A. Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН**

#### **1. Бюджет**

6. На своей третьей сессии Конференция Сторон утвердила бюджет на двухгодичный период 1998-1999 годов в размере в общей сложности 21 346 000 долл. США (решение 15/CP.3) <sup>1/</sup>. Этот бюджет с незначительной корректировкой, внесенной ВОО на его восьмой сессии для учета предусмотренных в общем основном бюджете ассигнований на покрытие возможных дополнительных расходов после Киотской конференции, кратко излагается в таблице 1 ниже.

---

<sup>1/</sup> См. документ FCCC/CP/1997/7, Add.1.

Таблица 1. Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН, 1998-1999 годы  
(в долл. США) \*

	1998	1999	ИТОГО
Расходы по программам	8 453 000	10 208 800	18 661 800
Накладные расходы, взысканные Организацией Объединенных Наций	1 098 900	1 327 100	2 426 000
Увеличение резерва оборотного капитала	93 400	164 800	258 200
<b>ОБЩИЙ УТВЕРЖДЕННЫЙ БЮДЖЕТ</b>	<b>9 645 300</b>	<b>11 700 700</b>	<b>21 346 000</b>
За вычетом взноса принимающего правительства	(887 600)**	(887 600)**	(1 775 200)
<b>ЧИСТЫЙ ОБЩИЙ БЮДЖЕТ (к которому применяется ориентировочная шкала взносов)</b>	<b>8 757 700</b>	<b>10 813 100</b>	<b>19 570 800</b>

\* Цифры округлены до ближайших 100 долл. США.

\*\* Сумма в 887 600 долл. США была получена по курсу 1 долл. США = 1,69 немецкой марки, который существовал во время подготовки бюджета, однако фактически в 1998 году было получено только 837 989 долл. США, а в 1999 году - 874 503 долл. США, как это указано в пункте 8 ниже.

## 2. Поступления

7. В таблице 2 показаны взносы, полностью или частично внесенные за 1998 год 98 Сторонами, что составляет 57% от общего числа Сторон Конвенции. 54 Стороны внесли свои взносы за 1999 год. По состоянию на 30 июня 1999 года 10 из 20 основных вкладчиков еще не заплатили своих взносов за 1999 год. (В документе FCCC/SBI/1999/INF.9 содержится обновленная информация о положении с поступлением взносов на 30 сентября 1999 года.)

8. Помимо вышеприведенных данных добровольные взносы принимающего правительства в 1998 году составили 837 989 долл. США, а в 1999 году - 874 503 долл. США. Эти взносы учтены в таблице 3 а).

Таблица 2. Взносы в 1998-1999 годах  
(в долл. США)

	Ориентировочные взносы	Полученные взносы (по состоянию на 30 июня 1999 года)	Процент от общей полученной суммы
1998	8 757 700	7 778 758	88,8
1999	10 813 100	5 951 472	55,0
<b>ИТОГО</b>	<b>19 570 800</b>	<b>13 730 230</b>	<b>70,2</b>

### 3. Расходы

9. В таблицах 3 а), б) и с) показаны расходы в 1998-1999 годах по состоянию на 30 июня 1999 года. В таблице 3 а) сопоставляются утвержденный бюджет, выплаченные взносы и фактические расходы. В таблицах 3 б) и с) показаны расходы соответственно по программам и по статьям расходов. Приведенные в таблицах данные по бюджету относятся во всему двухгодичному периоду, тогда как расходы показаны по состоянию на 30 июня 1999 года. Таким образом, полная сумма расходов по состоянию на 30 июня 1999 года должна составлять порядка 75% от утвержденного бюджета.

10. Общие расходы по 30 июня 1999 года составили 11 885 482 долл. США. Эта сумма равна 56,4% от общего утвержденного бюджета, или 77% от поступивших взносов. Более низкий 56-процентный уровень расходов (в отличие от 75%) по состоянию на 30 июня 1999 года можно, по крайней мере частично, объяснить осмотрительностью в расходовании финансовых средств. (Следует отметить, что разрешение на использование имеющихся ресурсов наличности, включая переходящие остатки, было получено только после сессий в июне 1999 года.) В известной степени это можно было бы также объяснить отсрочками при заполнении должностей и производстве платежей, на которые были ассигнованы средства (например, взнос для МГЭИК). Ожидается, что расходы в течение второй половины 1999 года будут относительно выше, чем в первом полугодии, как указано в пункте 11 ниже.

Таблица 3 а). Расходы в 1998-1999 годах по состоянию на 30 июня 1999 года  
в сопоставлении с утвержденным бюджетом и выплаченными взносами\*  
(в долл. США)

	Утвержденный бюджет	Полученные взносы	Фактические расходы	Расходы в процентах к:	
				бюджету	полученным взносам
1998	9 551 900	8 616 747	8 211 416	86,0	95,3
1999	11 535 900	6 825 975	3 674 066	31,9	53,8
<b>ИТОГО</b>	<b>21 087 800</b>	<b>13 442 722</b>	<b>11 885 482</b>	<b>56,4</b>	<b>77,0</b>

\* В данных о бюджете и расходах учтены средства, выделенные на административную поддержку на уровне 13%, однако не учтен резерв оборотного капитала.

а) Расходы в разбивке по программам

11. Как явствует из таблицы 3 б), расходование средств производилось в пределах первоначально предусмотренных ассигнований для всех программ. Однако очевидно, что до настоящего времени расходы по некоторым программам были ниже запланированных под них бюджетных ассигнований, прежде всего из-за того, что целый ряд должностей оставались вакантными в течение продолжительных периодов. Вместе с тем ожидается, что во второй половине 1999 года расходы будут пропорционально выше расходов в первом полугодии из-за дополнительных расходов в связи с КС 5, выплатой ежегодного взноса для МГЭИК, заполнением большого числа вакантных должностей и проведением по меньшей мере двух рабочих совещаний (на темы факторов выбросов и осуществления пунктов 8 и 9 статьи 4), которые полностью финансируются из основного бюджета.

Таблица 3 в). Расходы в разбивке по программам,  
1 января 1998 года - 30 июня 1999 года\*  
(в долл. США)

Программа	1998-1999 Утвержденный бюджет	Сметные расходы (по состоянию на 30.6.99)	Процент расходов**
Руководство и управление	1 264 100	818 656	64,8
Наука и техника	5 520 700	2 434 001	44,1
Осуществление	5 067 600	3 188 533	63,0
Обслуживание конференций и информационное обеспечение	3 400 700	1 921 485	56,5
Ресурсы, планирование и координация	3 408 700	2 155 451	63,3
<b>ИТОГО</b>	<b>18 661 800</b>	<b>10 518 126</b>	<b>56,4</b>

\* В данных по бюджету и расходам не учтены 13% издержек на административную поддержку.

\*\* Следует отметить, что общие расходы по состоянию на 30 июня 1999 года не должны превышать 75% от утвержденного бюджета.

в) Расходы в разбивке по статьям

12. Хотя общие расходы значительно ниже того, что предусмотрено в утвержденном бюджете, расходы на консультантов и поездки персонала превысили 75% по следующим причинам:

а) консультанты: помимо найма экспертов, которыми не располагает секретариат, эта бюджетная статья использовалась для найма сотрудников в целях выполнения определенных функций до заполнения вакантных постов;

б) путевые расходы: как отмечалось в документе FCCC/SBI/1999/3, высокий уровень путевых расходов персонала (свыше 75%) можно объяснить двумя факторами. Во-первых, эта сумма включает расходы на поездки в связи с подготовкой КС 4, которые будут возмещены правительством Аргентины. Во-вторых, в результате повышения заинтересованности в процессе РКИКООН после проведения КС 3 возникла потребность в более широком участии секретариата в работе совещаний, чем это было предусмотрено в утвержденном бюджете. Принимаются меры к тому, чтобы путевые расходы за двухгодичный период не превысили предусмотренных в бюджете уровней.



Таблица 3 с). Расходы в разбивке по статьям,  
1 января 1998 года - 30 июня 1999 года  
(в долл. США)

Статья расходов	Выделенная в бюджете сумма	Сметные расходы	Процент
Расходы по персоналу	13 316 100	7 000 834	52,6
Консультанты	905 000	821 494	90,8
Путевые расходы участников	576 000	277 756	48,2
Путевые расходы персонала	944 500	749 896	79,4
Общие оперативные расходы	2 170 200	1 288 146	59,4
Субсидии и взносы	750 000	380 000	50,7
<b>ИТОГО</b>	<b>18 661 800</b>	<b>10 518 126</b>	<b>56,4</b>

#### 4. Осуществление программ

13. В этом разделе приводится краткий обзор основных итогов, достигнутых по каждой программе в отчетный период. Подробная информация о результатах выполнения программ на уровне подпрограмм приводится в добавлении 1 к настоящему документу.

##### а) Программа по руководству и управлению

14. Итоги программы по руководству и управлению (РУ) согласуются с тем, что было предусмотрено в бюджете по программам Конвенции на двухгодичный период 1998-1999 годов (см. FCCC/CP/1997/INF.1). Исполнительный секретарь на постоянной основе осуществлял управление и координацию деятельности секретариата, а также обеспечивал консультирование органов Конвенции и их должностных лиц. В своих внешних сношениях он, помимо дальнейшего отстаивания интересов РККООН на различных межправительственных совещаниях, уделял более приоритетное внимание развитию координации среди органов системы Организации Объединенных Наций.

15. В сотрудничестве с другими программами было уделено время разработке и пересмотру кадровой политики, разработке процедур использования вспомогательных средств, а также найму сотрудников руководящего звена. Кроме того, в рамках РУ и программы по конференционному обслуживанию и информационному обеспечению была начата совместная работа по усовершенствованию системы регистрации, отслеживания корреспонденции и дальнейшего делопроизводства.

b) Программа по науке и технике

16. В рамках этой программы предоставлялась поддержка работе КС 4, а также восьмой, девятой и десятой сессий Вспомогательного органа в целях консультирования по научным и техническим вопросам путем представления докладов, исследований и проектов руководящих принципов. Некоторые из основных достижений этой программы связаны с руководящими принципами сообщения кадастров парниковых газов (ПГ) Сторонами, включенными в приложение I; подготовкой докладов и организацией рабочих совещаний по вопросам землепользования, изменения структур землепользования и лесного хозяйства; методологическими вопросами, касающимися кадастров ПГ; подготовкой докладов и технических рабочих совещаний по механизмам, определенным в Киотском протоколе; а также докладами, касающимися технологии, включая поддержку организации процесса консультаций по передаче технологий.

c) Программа осуществления

17. В рамках этой программы оказывалась поддержка работе КС 4 и восьмой, девятой и десятой сессий ВОО. В отчетный период основное внимание уделялось поддержке разработки руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, ведению базы данных по выбросам ПГ, содействию консультациям относительно процедур и механизмов, связанных с соблюдением, в соответствии с Киотским протоколом, координации углубленных обзоров вторых национальных сообщений, представленных Сторонами, включенными в приложение I, принятию первоначальных мер по программе работы в целях осуществления пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции, а также пункта 3 статьи 2 и пункта 14 статьи 3 Киотского протокола.

18. Кроме того, в ее рамках - и в сотрудничестве с ГЭФ и его органами по осуществлению - было оказано содействие обеспечению финансовой и технической поддержки Сторонам, не включенным в приложение I, для подготовки их национальных сообщений, а также были организованы рабочие совещания и побочные мероприятия по вопросам наращивания потенциала Сторон, не включенных в приложение I, создания факторов выбросов и данных об активности, а также по вопросам осуществления Конвенции Сторонами, не включенными в приложение I.

d) Программа обслуживания конференций и информационного обеспечения

19. Основные достижения в рамках этой программы связаны с деятельностью по организации и обслуживанию КС 4, состоявшейся в Буэнос-Айресе вместе с девятию сессиями вспомогательных органов, в работе которых участвовали более 5 600 представителей Сторон, межправительственных и неправительственных организаций. Были также проведены мероприятия по подготовке и обслуживанию восьмых и десятых сессий вспомогательных органов в Бонне, а также ряда рабочих совещаний.

20. Помимо оказания технических услуг по информационному обеспечению, в рамках программы была организована трансляция через Интернет заседаний КС, созданы базы данных по выбросам ПГ, обеспечено ведение базы данных о новых ратификациях Конвенции и Киотского протокола, создана база данных для регистрации участников, а также проведена деятельность по обеспечению работы и дальнейшему расширению веб-сайта РКИКООН, включая специальные модули КС и вспомогательных органов.

21. В поддержку инициативы Исполнительного секретаря в рамках программы был проведен ряд мероприятий по обеспечению сотрудничества между органами системы Организации Объединенных Наций, а также по установлению контактов с основными сторонами-наблюдателями. Впоследствии эти мероприятия, вероятно, лягут в основу подпрограммы по внешним контактам, которая будет осуществляться в следующий двухгодичный период.

е) Программа по ресурсам, планированию и координации

22. В отчетный период в рамках этой программы была обеспечена организация и поддержка четырех совещаний Президиума и соответствующих неофициальных консультаций Председателя, а также пленарных заседаний КС 4, включая подготовку соответствующей документации для сессии. Осуществлялась координация внутреннего планирования для облегчения подготовки к представлению на КС 4, а также восьмой, девятой и десятой сессиях вспомогательных органов сводной документации по всем программам. В соответствии с РПК секретариат обеспечивал все правовое, финансовое и административное обслуживание в интересах Конвенции. Среди достигнутых успехов следует отметить классификацию всех новых должностей в секретариате, поддержку деятельности по набору персонала на широкой основе и разработку пересмотренной кадровой политики секретариата, обработку поправок к перечням, содержащимся в приложении I к Конвенции, а также поддержку открытия для подписания Киотского протокола.

В. Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН

23. В таблице 4 приводится подробная информация о поступлениях и расходах по линии Целевого фонда для участия в процессе РКИКООН. Более подробная информация о взносах по состоянию на 30 сентября 1999 года будет приведена в документе FCCC/SBI/1999/INF.9.

24. По состоянию на 30 июня 1999 года в течение двухгодичного периода были получены взносы в сумме 1 823 043 долл. США, в то время как общая сумма расходов на указанную дату составила 2 115 564 долл. США, в результате чего превышение расходов над взносами составило 292 521 долл. США. Однако учитывая существенный перенесенный остаток из двухгодичного периода 1996-1997 годов и корректировку обязательств за предыдущие годы, имеющегося остатка все еще достаточно для покрытия расходов по участию всех Сторон, которые имеют право на получение финансовой поддержки для участия в КС 5. По меньшей мере одному делегату от каждой Стороны,

подпадающей под критерий финансирования, будет предоставлена финансовая поддержка для участия в работе КС 5. Кроме того, будет обеспечено финансирование второго участника от каждой наименее развитой страны и каждого малого островного развивающегося государства.

25. Те Стороны, которые не являются наименее развитыми странами или малыми островными развивающимися государствами и которые в нормальных условиях имели бы право на получение финансовой поддержки для участия в заседаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, но которые еще не выплатили своих взносов за период с 1996 года по 1998 год, не будут рассматриваться в качестве кандидатов на финансирование из Целевого фонда для участия. По просьбе ВОО, представленной на его десятой сессии, Исполнительный секретарь подготовит записку, касающуюся возможных вариантов реагирования на задержки с выплатой взносов, для ее рассмотрения на двенадцатой сессии ВОО (см. FCCC/SBI/1999/8, пункт 69 d).

Таблица 4. Состояние Целевого фонда для участия в процессе  
РКИКООН на 30 июня 1999 года  
(в долл. США)

<b>ПОСТУПЛЕНИЯ</b>	
Переходящие остатки за 1996-1997 годы	1 037 117
Экономия по коррективам за предыдущие годы	694 523
Взносы, полученные в 1998 году	1 014 685
Взносы, полученные в 1999 году	808 358
Проценты	57 577
Резерв наличности (10% от расходов за 1998 год)	(142 253)
<b>ВСЕГО ПОСТУПЛЕНИЙ ЗА 1998-1999 ГОДЫ</b>	<b>3 470 007</b>
<b>РАСХОДЫ</b>	
<b>I. Фактические расходы в 1998 году</b>	
Восьмые сессии вспомогательных органов, Бонн (84 участника)	375 076
КС 4 и девятые сессии вспомогательных органов, Буэнос-Айрес	951 355
Заседания Президиума и неофициальные консультации	96 102
<i>Всего прямых расходов</i>	<i>1 422 533</i>
Накладные расходы	184 602
<b>Промежуточный итог I: фактические расходы в 1998 году</b>	<b>1 607 135</b>
<b>II. Расходы в 1999 году по состоянию на 30 июня 1999 года</b>	
Десятые сессии вспомогательных органов, Бонн	375 000
Заседания Президиума, рабочие совещания и неофициальные консультации	74 937
<i>Всего прямых расходов</i>	<i>449 937</i>
Накладные расходы	58 942
<b>Промежуточный итог II: сметные расходы в 1999 году по состоянию на 30 июня 1999 года</b>	<b>508 429</b>
<b>III. Сметные расходы с 1 июля по 31 декабря 1999 года</b>	
КС 5 и заседания Президиума в сентябре 1999 года (смета)	825 000
Накладные расходы	107 250
<b>Промежуточный итог III: сметные расходы с 1 июля по 31 декабря 1999 года</b>	<b>932 250</b>
<b>ВСЕГО РАСХОДОВ В 1998-1999 ГОДАХ (I, II и III)</b>	<b>3 047 814</b>
<b>ОСТАТОК</b>	<b>422 193</b>

**С. Целевой фонд для вспомогательной деятельности**

26. К 30 июня 1999 года поступления в этот Целевой фонд составили 2 802 791 долл. США (1 670 918 долл. США в 1998 году и 1 131 873 долл. США в 1999 году). Вместе с остатком, перенесенным из предыдущего двухгодичного периода, и начисленными процентами размер общей суммы, имеющейся для вспомогательной деятельности в двухгодичный период, составил 3 963 191 долл. США, хотя существенная доля этих взносов имела целевое назначение и ее использование ограничено финансированием оговоренных мероприятий. Информация о взносах в Целевой фонд для вспомогательной деятельности по состоянию на 30 сентября 1999 года содержится в документе FCCC/SBI/1999/INF.9.

27. Фактические расходы в 1998 году составили 1 255 130 долл. США, при этом оставшиеся обязательства на 1999 год составляют 1 321 777 долл. США, для покрытия следующих видов вспомогательной деятельности, финансирование которой за счет основного бюджета не предусматривается:

	<u>Расходы в 1998 году</u> (в долл. США)	<u>Обязательства в 1999 году</u> (в долл. США)
<b><u>Проект</u></b>		
Содержание вспомогательного сектора по информации и связям с общественностью в секретариате Конвенции. Для обеспечения Сторон и секретариата обновленной информацией - в том числе в электронной форме - в соответствии с этим проектом было создано три должности категории специалистов и одна должность категории общего обслуживания.	473 731	283 800
Прикомандированные сотрудники, финансируемые на двусторонней основе с участием правительств, в частности США и Японии, в соответствии с подпрограммой по статье науки и техники. Лица, занимавшие эти должности, покинули секретариат или были назначены на должности, финансируемые из основного бюджета. (В настоящее время действие таких договоренностей по привлечению кадров прекращено.)	272 584	7 130

<u>Проект</u>	<u>Расходы в 1998 году</u> (в долл. США)	<u>Обязательства в 1999 году</u> (в долл. США)
Африканские региональные рабочие совещания по созданию потенциала и МЧР (Дакар, май и октябрь 1998 года и май 1999 года). Эти рабочие совещания были организованы по инициативе Председателя ВОО и профинансированы из взносов, специально внесенных для этой цели.	175 304	61 000
Рабочее совещание по механизмам, относящимся к проектам, и совместно осуществляемым мероприятиям (Абиджан, сентябрь 1998 года). В проведении этого рабочего совещания приняли участие свыше 50 специалистов, при содействии которых разработаны варианты практического решения методологических, технических и институциональных вопросов.	105 716	(24 059)
Рабочие совещания по землепользованию, изменению структур землепользования и лесному хозяйству (пункт 4 статьи 3 Киотского протокола) (Рим, сентябрь 1998 года; Индианаполис, апрель 1998 года). В Риме на рабочем совещании присутствовало 97 участников, а в Индианаполисе - 125 участников, 35 из которых получили финансовую помощь.	35 747	118 847
Неофициальные консультации по механизмам, предусмотренным в статьях 6, 12 и 17 Киотского протокола (Буэнос-Айрес, октябрь 1998 года).	30 375	-
Техническое рабочее совещание по механизмам (Бонн, апрель 1999 года). На рабочем совещании, цель которого состояла в разработке оперативных руководящих указаний по механизмам в соответствии с Киотским протоколом, присутствовало 97 участников. Финансовая поддержка предоставлена 51 участнику.	-	259 300

	<u>Расходы в 1998 году</u> (в долл. США)	<u>Обязательства в 1999 году</u> (в долл. США)
<b>Проект</b>		
Укрепление мероприятий в рамках подпрограммы в области финансового и технического сотрудничества для Сторон, не включенных в приложение I. В рамках этого проекта для поддержки подпрограммы было учреждено две должности: должность С-2 и должность ОО.	20 317	211 683
Региональные рабочие совещания по передаче технологий. Первое рабочее совещание состоится в августе 1999 года в Аруше, Танзания, а азиатское и латиноамериканское рабочие совещания запланированы на начало 2000 года.	-	150 000
Программа стипендий: по состоянию на 30 июня 1999 года пяти стипендиатам из Китая, Колумбии, Нигерии, Российской Федерации и Филиппин были предоставлены трехмесячные стипендии для проведения исследований на темы, связанные с изменением климата.	-	69 800
Совершенствование управления вспомогательными фондами. Основная цель этого проекта состоит в оказании Исполнительному секретарю поддержки в дальнейшей работе по мобилизации средств и определении приоритетов в использовании ресурсов для вспомогательной деятельности. В рамках этого проекта финансируется один пост уровня С-2.	-	32 160
<b>Всего прямых расходов</b>	<b>1 113 774</b>	<b>1 169 661</b>
<b>Расходы на поддержку программ</b>	<b>141 356</b>	<b>152 055</b>
<b>Всего расходов</b>	<b>1 255 130</b>	<b>1 321 717</b>



28. Секретариат продолжает осуществлять дополнительные мероприятия по мобилизации средств в интересах привлечения взносов как для общей вспомогательной деятельности, так и для конкретных целей на основе утвержденных проектов.

**Д. Целевой фонд для специального ежегодного взноса правительства Германии (Боннский фонд)**

29. В рамках своего предложения о размещении секретариата в Бонне правительство Германии обязалось вносить специальный ежегодный взнос в размере 3,5 млн. немецких марок в бюджет РКИКООН, главным образом на возмещение расходов, связанных с проведением совещаний и мероприятий в Германии. К 30 июня 1999 года было получено 75% от всего взноса за текущий двухгодичный период (5,25 млн. немецких марок). Кроме того, было подтверждено, что правительством уже переведена остающаяся сумма в размере 1,75 млн. немецких марок. Своевременная выплата этих средств в соответствии с двусторонними договоренностями между правительством Германии и секретариатом Конвенции помогла обеспечить четкую организацию межправительственных совещаний в Бонне.

30. В 1998 году свыше 67% фактических расходов приходилось на покрытие издержек, связанных с деятельностью по обслуживанию конференций и информационным обеспечением. Примерно 20% было использовано для оказания финансовой поддержки участникам из развивающихся стран и стран с экономикой переходного периода, что позволило им принять участие в работе неофициальных и рабочих совещаний в Бонне или в развивающихся странах. Остающиеся 13% идут на возмещение административной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций.

31. В 1999 году структура расходов будет иной, поскольку потребности в конференционном обслуживании будут выше в связи с тем, что впервые оба цикла ежегодных сессий органов, предусмотренных Конвенцией, будут проходить в Бонне. В таблице 5 приведен подробный отчет о поступлениях и расходах.

Таблица 5. Расходы в 1998 году и сметные расходы в 1999 году  
по линии Боннского фонда  
(в долл. США)

	1998 год	1999 год
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ</b>		
Взносы*	1 949 997	1 944 594
Проценты/иные поступления	27 126	33 927
<b>ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ</b>	<b>1 977 123</b>	<b>1 978 521</b>
<b>РАСХОДЫ</b>		
<b>I. Конференционное обслуживание</b>		
Объекты и аппаратные средства	702 140	1 465 904
Персонал	320 610	205 000
Путевые расходы	12 906	-
<b>Промежуточный итог I: конференционное обслуживание</b>	<b>1 035 656</b>	<b>1 670 904</b>
<b>II. Информационное обеспечение</b>		
Персонал	132 428	80 000
Информационное обеспечение КС 4	116 816	-
Публикации и снабжение	17 103	-
<b>Промежуточный итог II: информационное обеспечение</b>	<b>266 347</b>	<b>80 000</b>
<b>III. Рабочие совещания</b>		
	401 006	-
<b>ИТОГО (I, II и III)</b>	<b>1 703 009</b>	<b>1 750 904</b>
Накладные расходы	221 391	227 617
<b>ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ</b>	<b>1 924 400</b>	<b>1 978 521</b>

\* Ежегодная сумма, эквивалентная 3,5 млн. немецких марок.

### III. ПЕРСОНАЛ

#### A. Сотрудники

32. К десятой сессии ВОО секретариат подготовил доклад об изменениях в классификации должностей, объявлении вакансий и заполнении утвержденных должностей, финансируемых из всех источников. Хотя некоторые должности с тех пор были заполнены, другие должности стали вакантными. Таким образом, со времени последнего доклада не было достигнуто какого-либо существенного прогресса. Соотношение числа утвержденных и заполненных должностей по состоянию на 30 июня 1999 года отражено в таблице 6.

Таблица 6. Соотношение числа учрежденных и заполненных должностей в разбивке по источникам финансирования по состоянию на 30 июня 1999 года

Уровень	Основной бюджет		Дополнительные средства		Боннский фонд		Накладные расходы		Итого	
	Утвержденные должности	Заполненные должности	Утвержденные должности	Заполненные должности	Утвержденные должности	Заполненные должности	Утвержденные должности	Заполненные должности	Утвержденные должности	Заполненные должности
ПГС	1	1							1	1
Д-2	2	2							2	2
Д-1	5	4							5	4
С-5	6	6	1	1			1	1	8	8
С-4	9	6			1	1	1	1	11	8
С-3	12	9	1	0	2	0			15	9
С-2	6	3	3	1	1	0			10	4
Итого	41	31	5	2	4	1	2	2	52	36
ОО	22	20	2	2	5	4	5	5	34	31
<b>ВСЕГО</b>	<b>63</b>	<b>51</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>86</b>	<b>67</b>

33. В таблице "заполненные" должности означают должности, занимаемые сотрудниками, которым были предложены контракты сроком на один год или более и которые назначаются на учрежденные должности после прохождения всех процедур найма, включая рассмотрение Бюро РККООН по назначениям и повышению в должности. Помимо этих

должностей, по состоянию на 30 июня 1999 года в рамках временной помощи или по краткосрочным контрактам были наняты 8 сотрудников категории специалистов и 15 сотрудников категории общего обслуживания (ОО), в результате чего общий штат секретариата, включая консультантов, достиг 90 человек.

34. Из 41 должности категории специалистов, которые финансируются из основного бюджета, по состоянию на 30 июня 1999 года была заполнена 31 должность. Тем временем были завершены процедуры найма трех кандидатов. Поскольку один из них приступил к работе 1 июля 1999 года, а два остальных - в августе 1999 года, общее число заполненных должностей достигло 34. Из остающихся 7 должностей в отношении 3 ведутся процедуры найма, а 4 должности были "заморожены", и соответствующие средства ассигнованы на другие статьи расходов по персоналу (например, на временный персонал, консультантов). На обе незаполненные должности категории ОО, которые финансируются из основного бюджета, были объявлены вакансии, и вскоре они будут заполнены. Тем временем предусмотренные этими должностями обязанности по обслуживанию выполняются временным персоналом на краткосрочных контрактах.

35. Большинство вакантных должностей финансировались из вспомогательных средств, при этом Боннский фонд также используется для финансирования найма консультантов или сотрудников по статье "временная помощь общего назначения". Одна должность, финансируемая из вспомогательных средств, будет заполнена в августе 1999 года. Две из четырех должностей категории специалистов и одна должность категории ОО по линии Боннского фонда заняты персоналом на краткосрочных контрактах.

36. Информация о географическом распределении назначенных в штат сотрудников представлена в таблицах 7 а) и б). Хотя в первую очередь учитываются профессиональная компетентность и соответствующий опыт, делается все возможное для привлечения сотрудников категории специалистов и выше на широкой географической основе.

Таблица 7 а). Географическое распределение штатных должностей по состоянию на 30 июня 1999 года

Класс должности	Африка	Азия	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточная Европа	Западная Европа и прочие страны	Итого
ПГС					1	1
Д-2	1				1	2
Д-1		1		1	2	4
С-5	2	1	1	1	3	8
С-4	2		2	1	3	8
С-3	1	2	1		4	8
С-2	1	2	1		1	5
<b>ИТОГО</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>36</b>
Процент от общего числа	19,4	16,7	13,9	8,3	41,7	100

Таблица 7 б) Географическое распределение штатных сотрудников по состоянию на 30 июня 1999 года: соотношение числа сотрудников от Сторон, включенных в приложение I, и от Сторон, не включенных в приложение I

Класс должности	Стороны, включенные в приложение I	Стороны, не включенные в приложение I
ПГС		1
Д-2	1	1
Д-1	3	1
С-5	4	4
С-4	4	4
С-3	4	4
С-2	1	4
<b>ИТОГО</b>	<b>17</b>	<b>19</b>
Процент от общего числа	47,2	52,8

**В. Консультанты**

37. В период с 1 января 1998 года по 30 июня 1999 года было нанято 79 консультантов на индивидуальной основе, совокупная продолжительность работы которых составила 155 месяцев. Половина этого совокупного срока приходится на оказание помощи в редактировании, управлении конференционным обслуживанием, применении информационных технологий и административном управлении, частично - на дополнение кадровых ресурсов и частично - на заполнение пробелов в связи с существованием незаполненных должностей. Характер этих задач и, в некоторых случаях, требования в отношении знания языков обуславливают поиск специалистов для такого обслуживания в регионе расположения секретариата, тем самым ограничивая географическое распределение консультантов кругом лиц, проживающих в Сторонах, включенных в приложение I. Вторая половина общего числа месяцев работы приходится на привлечение специалистов, которыми секретариат не располагает. Хотя таких экспертов гораздо проще найти в Сторонах, включенных в приложение I, были предприняты усилия для диверсификации источников, с тем чтобы расширить участие экспертов из развивающихся стран. Реестр экспертов (см. FCCC/SBSTA/1999/9) является дополнительным, а подчас и альтернативным источником привлечения экспертов.

38. В таблице 8 приведена информация о распределении такого обслуживания в разбивке по различным программам.

Таблица 8. Обслуживание с привлечением внешних экспертов и специалистов, 1 января 1998 года - 30 июня 1999 года  
(в долл. США)

Программа	Человеко-месяцы	Расходы
Руководство и управление	-	-
Наука и техника	51	328 404
Осуществление	36	325 942
Обслуживание конференций и информационное обеспечение	56	107 150
Ресурсы, планирование и координация	12	59 998
<b>ИТОГО</b>	<b>155</b>	<b>821 494</b>

#### iv. ПОЛОЖЕНИЕ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ЗАМЕЧАНИЙ РЕВИЗОРОВ

39. В конце 1997 года и в начале 1998 года Управление служб внутреннего надзора (УСВН) Организации Объединенных Наций провело аудит секретариата. На КС 4 был представлен доклад о замечаниях ревизоров с изложением также усилий по осуществлению этих рекомендаций 2/. КС, приняв к сведению этот доклад, просила Исполнительного секретаря завершить осуществление рекомендаций и представить через ВОО доклад о достигнутом прогрессе. Обновленная информация об осуществлении регулярно препровождается УСВН, и при необходимости ВОО сможет ознакомиться с такими докладами.

40. Кроме того, внешние ревизоры Организации Объединенных Наций в течение всего двухгодичного периода проводили регулярные аудиты. Их первый доклад вместе с комментариями по нему секретариата был представлен КС на ее четвертой сессии в документах FCCC/CP/1998/9 и FCCC/CP/1998/10.

41. В начале этого года внешние ревизоры провели еще одну ревизию и 12 апреля 1999 года представили свой доклад, в который включены вопросы, касающиеся передачи финансовых и административных полномочий РКИКООН, создания автоматизированных систем финансового управления, а также рекомендация о путях совершенствования финансового контроля. В настоящее время принимаются меры для осуществления этих рекомендаций.

#### v. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДОГОВОРЕННОСТИ

42. На десятой сессии ВОО ему был представлен доклад о ходе передачи административных функций от Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве секретариату РКИКООН в Бонне (см. FCCC/SBI/1999/3, пункты 46-50).

43. Тем временем секретариат в порядке подготовки к выполнению возросших обязанностей успешно продолжал работу по укреплению своего кадрового потенциала.

44. Как ожидается, в конце 1999 года секретариат возьмет на себя всю ответственность за управление людскими ресурсами, а в 2000 году ему будут переданы финансовые функции. После рассмотрения различных вариантов систем информационного обеспечения было принято решение о том, что наиболее эффективным и экономичным вариантом станет подключение секретариата к Комплексной системе управленческой информации (ИМИС) Организации Объединенных Наций. В рамках подпрограммы финансового управления и администрации, а также подпрограммы информационного обеспечения

---

2/ См. документ FCCC/CP/1998/INF.1.

началась работа по достижению с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве необходимых договоренностей, позволяющих осуществить подключение к ИМИС до конца 1999 года.

#### VI. ШКАЛА ВЗНОСОВ

45. На своей пятой сессии КС должна принять новую ориентировочную шкалу взносов на 2000 и 2001 годы. В контексте разработки предлагаемой шкалы, представляемой на рассмотрение ВОО, возник вопрос о взносах тех Сторон, которые до настоящего времени вносили фиксированный процент общей суммы, а именно Соединенных Штатов Америки и стран, вносящих минимальный взнос в размере 0,001%.

46. Положения о финансовых процедурах по Конвенции гласят, что взносы, "вносимые ежегодно Сторонами на основе ориентировочной шкалы взносов, принятой на основе консенсуса Конференцией Сторон, ... (основываются) на такой шкале взносов Организации Объединенных Наций, которую может принимать время от времени Генеральная Ассамблея" (решение 17/СР.4, пункты 15-16) 3/. В прошлые финансовые периоды приходилось корректировать получаемую шкалу взносов каждой Стороны в сторону увеличения, с тем чтобы учесть различия между членским составом Организации Объединенных Наций и членским составом РКИКООН. Согласно положениям о финансовых процедурах, действовавшим в то время, а именно положению о том, чтобы "ни один взнос не превышал 25% общей суммы", эта корректировка в сторону увеличения не применялась к взносу Соединенных Штатов Америки, поскольку их доля уже составляла 25% в соответствии со шкалой взносов Организации Объединенных Наций. Это конкретное положение финансовых правил, а также положение, касающееся минимального взноса в размере 0,001%, были исключены в процессе принятия поправок на КС 4, хотя, принимая новую ориентировочную шкалу, КС все же упомянула в своем решении (17/СР.4) о потолке в 25% и о минимуме в 0,001%.

---

3/ В соответствии с пунктами 15 и 16 решения 17/СР.4 "[15.] [Конференция Сторон] принимает новую ориентировочную шкалу взносов на двухгодичный период 1998-1999 годов, скорректированную для обеспечения того, чтобы ни одна Сторона не вносила менее 0,001% общей суммы; чтобы ни один взнос не превышал 25% общей суммы; и чтобы ни один взнос Стороны, являющейся наименее развитой страной, не превышал 0,01%"; и [16.] [Конференция Сторон] "вносит поправку в пункт 7 а) финансовых процедур (содержащихся в решении 15/СР.4, приложение I), с тем чтобы он гласил следующее: "Взносы, вносимые ежегодно Сторонами на основе ориентировочной шкалы взносов, принятой на основе консенсуса Конференцией Сторон и основанной на такой шкале взносов Организации Объединенных Наций, которую может принимать время от времени Генеральная Ассамблея". См. документ FCCC/СР/1998/16/Add.1.



47. В предстоящий финансовый период ориентировочные взносы большинства Сторон могут быть скорректированы в сторону уменьшения и стать немного меньше их соответствующих долей по шкале взносов Организации Объединенных Наций в силу почти универсального участия в Конвенции и того факта, что несколько Сторон, которые не вносят взносы в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций (и не включены в шкалу взносов Организации Объединенных Наций), стали Сторонами РКИКООН 4/. Для Сторон, чей взнос составляет 0,001%, эта корректировка в сторону уменьшения настолько незначительна, что она не влияет на их тысячную долю процента. Для Соединенных Штатов остается открытым вопрос о том, как применить эту корректировку в контексте принятия КС новой ориентировочной шкалы, "основанной" на шкале взносов Организации Объединенных Наций. В шкале взносов Организации Объединенных Наций доля Соединенных Штатов сохраняется в размере 25% 5/.

48. При согласовании ориентировочной шкалы взносов на 2000-2001 годы ВОО будет необходимо рассмотреть этот вопрос на настоящей сессии и представить КС 5 рекомендацию. Можно предложить два варианта:

а) пересмотренная процентная доля Соединенных Штатов могла бы в соответствии с общей корректировкой взносов в сторону уменьшения составить 24,220%; или

б) процентную долю Соединенных Штатов можно было бы сохранить на уровне 25% в соответствии с расчетной шкалой взносов Организации Объединенных Наций. Другие процентные доли были бы соответственно скорректированы. Оба варианта приведены в приложении II к настоящему докладу.

---

4/ В частности, Европейское сообщество (2,5%).

5/ При отсутствии потолка доля Соединенных Штатов в шкале взносов Организации Объединенных Наций, в соответствии с применяемой методологией, достигла бы приблизительно 29%.

Приложение I

**ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ**

Конференция Сторон,

рассмотрев доклад Вспомогательного органа по осуществлению о его работе по административным и финансовым вопросам на его десятой и одиннадцатой сессиях и приняв во внимание доклады Исполнительного секретаря на соответствующие темы,

1. принимает ориентировочную шкалу взносов на 2000 и 2001 годы, содержащуюся в приложении к настоящему решению [следует дополнить];
2. выражает свою признательность Сторонам, своевременно внесшим свои ориентировочные взносы в основной бюджет, а также Сторонам, внесшим дополнительные добровольные взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности РКИКООН;
3. также выражает свою признательность правительству Германии за его специальный взнос на покрытие расходов, связанных с проведением мероприятий в Бонне или в развивающихся странах (Боннский фонд);
4. выражает озабоченность по поводу продолжающейся тенденции к поздней выплате взносов, некоторые из которых все еще не внесены за период 1996 и 1997 годов, и предлагает всем Сторонам, которые все еще не выплатили своих взносов, безотлагательно сделать это;
5. просит Исполнительного секретаря представить КС через ВОО на его двенадцатой сессии возможные варианты действий в ответ на ситуацию, сложившуюся в результате задержек с выплатой взносов, для рассмотрения на ее шестой сессии;
6. уполномочивает Исполнительного секретаря, опираясь на имеющиеся ресурсы, включая неиспользованные остатки или взносы за предыдущий финансовый период, и до проведения на шестой сессии общего обзора вопроса о переходящих остатках за двухгодичный период 1996-1997 годов, брать обязательства в объеме утвержденного бюджета, подлежащие исполнению на основе рекомендации Вспомогательного органа по осуществлению;
7. принимает к сведению представленную Исполнительным секретарем информацию о ходе его обсуждения с Организацией Объединенных Наций вопросов, касающихся административных договоренностей для Конвенции;

8. просит Исполнительного секретаря продолжить обсуждение этих вопросов в целях выработки более рационального и эффективного подхода к административным договоренностям между секретариатом и Организацией Объединенных Наций и представить ВОО на его двенадцатой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле осуществления новых административных договоренностей;

9. принимает к сведению продолжающуюся деятельность Исполнительного секретаря по осуществлению рекомендаций, представленных как внутренними, так и внешними ревизорами Организации Объединенных Наций, и предлагает Исполнительному секретарю соответствующим образом завершить их осуществление.

Приложение II

ОРИЕНТИРОВОЧНАЯ ШКАЛА ВЗНОСОВ В ОСНОВНОЙ БЮДЖЕТ РККООН: 2000 ГОД

Party	Indicative scale		Party	Indicative scale	
	I*	II**		I*	II**
Albania	0.003	0.003	Dominican Republic	0.015	0.014
Algeria	0.083	0.082	Ecuador	0.019	0.019
Antigua and Barbuda	0.002	0.002	Egypt	0.063	0.062
Argentina	1.069	1.057	El Salvador	0.012	0.012
Armenia	0.006	0.006	Eritrea	0.001	0.001
Australia	1.437	1.421	Estonia	0.012	0.012
Austria	0.913	0.903	Ethiopia	0.006	0.006
Azerbaijan	0.011	0.011	European Community	2.500	2.500
Bahamas	0.015	0.014	Fiji	0.004	0.004
Bahrain	0.016	0.016	Finland	0.526	0.520
Bangladesh	0.010	0.010	France	6.341	6.273
Barbados	0.008	0.008	Gabon	0.015	0.014
Belgium	1.070	1.058	Gambia	0.001	0.001
Belize	0.001	0.001	Georgia	0.007	0.007
Benin	0.002	0.002	Germany	9.550	9.448
Bhutan	0.001	0.001	Ghana	0.007	0.007
Bolivia	0.007	0.007	Greece	0.340	0.336
Botswana	0.010	0.010	Grenada	0.001	0.001
Brazil	1.425	1.410	Guatemala	0.017	0.017
Bulgaria	0.011	0.011	Guinea	0.003	0.003
Burkina Faso	0.002	0.002	Guinea-Bissau	0.001	0.001
Burundi	0.001	0.001	Guyana	0.001	0.001
Cambodia	0.001	0.001	Haiti	0.002	0.002
Cameroon	0.013	0.012	Honduras	0.003	0.003
Canada	2.647	2.619	Hungary	0.116	0.115
Cape Verde	0.002	0.002	Iceland	0.031	0.031
Central African Republic	0.001	0.001	India	0.290	0.287
Chad	0.001	0.001	Indonesia	0.182	0.180
Chile	0.132	0.130	Iran (Islamic Republic of)	0.156	0.154
China	0.964	0.954	Ireland	0.217	0.215
Colombia	0.106	0.104	Israel	0.339	0.335
Comoros	0.001	0.001	Italy	5.267	5.211
Congo	0.003	0.003	Jamaica	0.006	0.006
Cook Islands	0.001	0.001	Japan	19.931	19.719
Costa Rica	0.016	0.015	Jordan	0.006	0.006
Côte d'Ivoire	0.009	0.009	Kazakhstan	0.047	0.046
Croatia	0.029	0.029	Kenya	0.007	0.007
Cuba	0.023	0.023	Kiribati	0.001	0.001
Cyprus	0.033	0.033	Kuwait	0.124	0.123
Czech Republic	0.104	0.103	Lao People's Democratic Republic	0.001	0.001
Democratic People's Republic of Korea	0.015	0.014	Latvia	0.016	0.016
Democratic Republic of the Congo	0.007	0.007	Lebanon	0.016	0.015
Denmark	0.670	0.663	Lesotho	0.002	0.002
Djibouti	0.001	0.001	Libyan Arab Jamahiriya	0.120	0.119
Dominica	0.001	0.001	Liechtenstein	0.006	0.006

- \* После корректировки в сторону уменьшения взносов всех Сторон (см. пункт 48 выше).  
 \*\* Для США сохранена доля в размере 25% (см. пункт 48 выше).

Party	Indicative scale		Party	Indicative scale	
	I*	II**		I*	II**
Lithuania	0.015	0.014	Saint Vincent and the Grenadines	0.001	0.001
Luxembourg	0.066	0.065	Samoa	0.001	0.001
Madagascar	0.003	0.003	San Marino	0.002	0.002
Malawi	0.002	0.002	Saudi Arabia	0.544	0.539
Malaysia	0.177	0.175	Senegal	0.006	0.006
Maldives	0.001	0.001	Seychelles	0.002	0.002
Mali	0.002	0.002	Sierra Leone	0.001	0.001
Malta	0.014	0.013	Singapore	0.173	0.172
Marshall Islands	0.001	0.001	Slovakia	0.034	0.034
Mauritania	0.001	0.001	Slovenia	0.059	0.058
Mauritius	0.009	0.009	Solomon Islands	0.001	0.001
Mexico	0.964	0.954	South Africa	0.355	0.351
Micronesia (Federated States of)	0.001	0.001	Spain	2.510	2.483
Monaco	0.004	0.004	Sri Lanka	0.012	0.012
Mongolia	0.002	0.002	Sudan	0.007	0.007
Morocco	0.040	0.039	Suriname	0.004	0.004
Mozambique	0.001	0.001	Swaziland	0.002	0.002
Myanmar	0.008	0.008	Sweden	1.045	1.034
Namibia	0.007	0.007	Switzerland	1.177	1.165
Nauru	0.001	0.001	Syrian Arab Republic	0.062	0.061
Nepal	0.004	0.004	Tajikistan	0.004	0.004
Netherlands	1.581	1.564	Thailand	0.165	0.163
New Zealand	0.214	0.212	The Former Yugoslav Republic of Macedonia	0.004	0.004
Nicaragua	0.001	0.001	Togo	0.001	0.001
Niger	0.002	0.002	Tonga	0.001	0.001
Nigeria	0.031	0.031	Trinidad and Tobago	0.016	0.015
Niue	0.001	0.001	Tunisia	0.027	0.027
Norway	0.591	0.585	Turkmenistan	0.006	0.006
Oman	0.049	0.049	Tuvalu	0.001	0.001
Pakistan	0.057	0.057	Uganda	0.004	0.004
Panama	0.013	0.012	Ukraine	0.184	0.182
Papua New Guinea	0.007	0.007	United Arab Emirates	0.172	0.171
Paraguay	0.014	0.013	United Kingdom	4.933	4.881
Peru	0.096	0.095	United Republic of Tanzania	0.003	0.003
Philippines	0.078	0.078	United States of America	24.220	25.000
Poland	0.190	0.188	Uruguay	0.047	0.046
Portugal	0.418	0.413	Uzbekistan	0.024	0.024
Qatar	0.032	0.032	Vanuatu	0.001	0.001
Republic of Korea	0.975	0.964	Venezuela	0.155	0.153
Republic of Moldova	0.010	0.010	Viet Nam	0.007	0.007
Romania	0.054	0.054	Yemen	0.010	0.010
Russian Federation	1.043	1.032	Yugoslavia	0.025	0.025
Rwanda	0.001	0.001	Zambia	0.002	0.002
Saint Kitts and Nevis	0.001	0.001	Zimbabwe	0.009	0.009
Saint Lucia	0.001	0.001	<b>TOTAL</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

\* После корректировки в сторону уменьшения взносов всех Сторон (см. пункт 48 выше).

\*\* Для США сохранена доля в размере 25% (см. пункт 48 выше).

-----